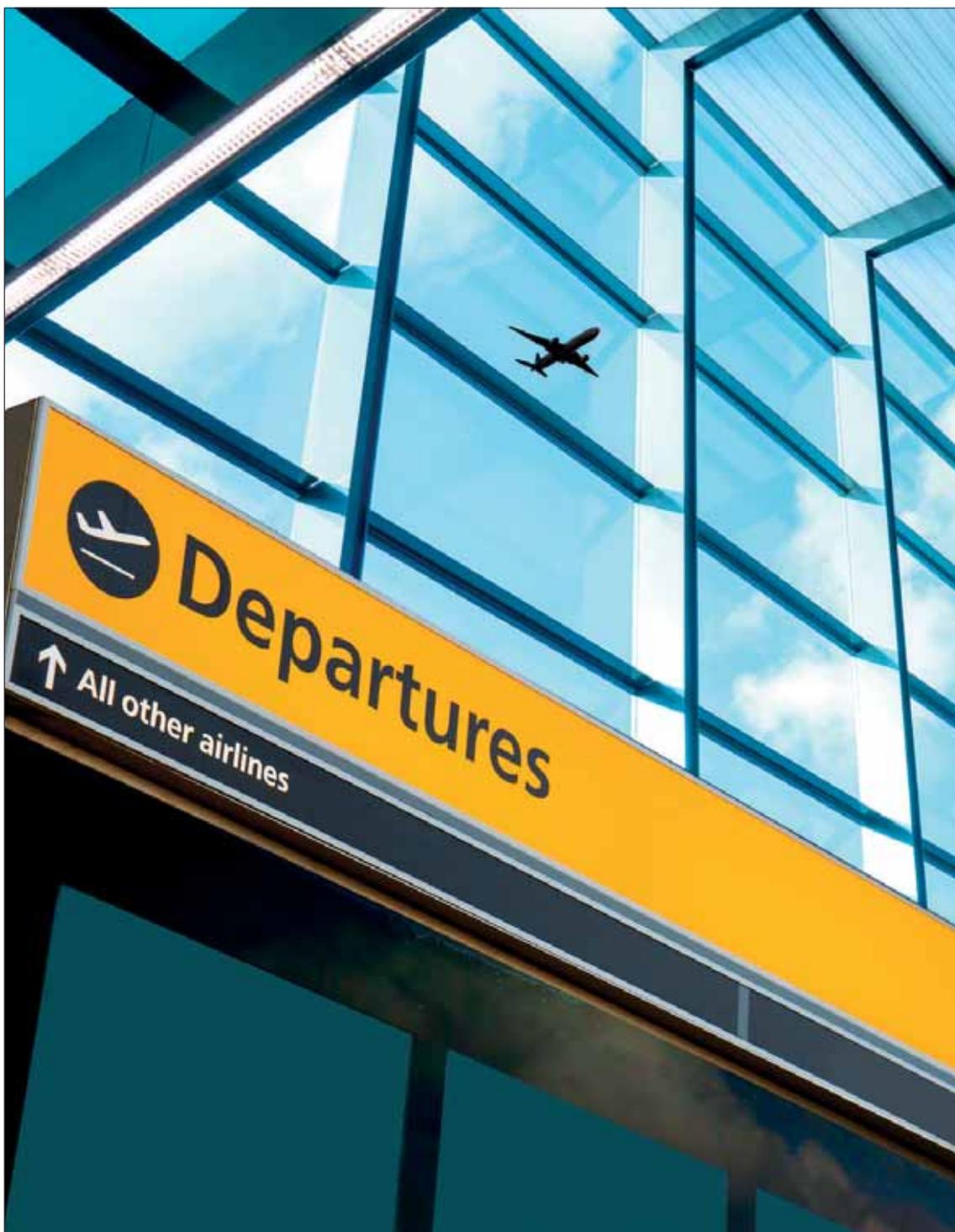


2020 n.º 59 jun-sep

# [NEW] magazine



¿Volamos? • Estambul: Donde empieza el exotismo • ¿Conoces el concepto lifelong learning?



# CLEAN

# SITE



**BUREAU  
VERITAS**

Certifica que este establecimiento ha adoptado protocolos de limpieza y desinfección frente al **COVID-19**

Ref Certificado: ES112473

Validez hasta: 28/11/2020

**UN PASO MÁS CON  
LA GARANTÍA DE LA  
SEGURIDAD**

## TRAVELADVISORS

El pasado mayo ha vuelto a superar las auditorías externas en materia de calidad y medio ambiente conforme a las normas UNE EN ISO 9001:2015, UNE EN ISO 14001:2015 y Q de Calidad Turística en un marco de medidas de seguridad que también han sido verificadas por Bureau Veritas bajo el proceso de certificación Clean Site.

Somos la primera Asociación Turística española en haber superado con éxito la Auditoría Externa CLEAN SITE de nuestros Protocolos de Seguridad frente al SARS-COV-2 (COVID 19), demostrando y garantizando que el reinicio de nuestra actividad se ha realizado cumpliendo con medidas de seguridad, limpieza y desinfección.

# EDITORIAL

Aunque son tiempos confusos, desde **Travel Advisors** tenemos el convencimiento de que pronto se activará un “nueva normalidad”, es por ello, que hemos preparado con mayor ilusión que nunca, esta edición de nuestro New Magazine que tienes en tus manos.

Sin duda el 2020 será un año que recordaremos; de la noche a la mañana despertamos en una realidad en la que sólo existía el presente. Nuestros planes de futuro pasaron a un segundo plano, abrumados ante los acontecimientos que afectaban a todo el planeta. Sin embargo, superados los momentos más duros volvemos a recuperar nuestras ganas de viajar; es evidente que el turismo tendrá que pasar forzosamente por la sostenibilidad y la proximidad para recuperarse e ir cogiendo fuerzas, pero también tenemos claro que el viajero tiene ganas de llenar de nuevo la maleta de recuerdos por deshacer.

Para ello, nuestras agencias de viajes, han seguido formándose a lo largo de estas semanas, con distintas herramientas para estar al día de las mejores y más completas opciones que ofrecer llegado el momento.

A la espera de que se vaya reabriendo poco a poco nuevas rutas aéreas y conexiones alrededor del mundo, en esta edición de nuestra New Magazine nos adentraremos en el universo de los aeropuertos de los que en la actualidad, se contabilizan aproximadamente unos 40.000 en todo el mundo.

¿Sabías que el 25 de julio de 2019, 230.000 vuelos recorrieron el cielo marcando el record de números de vuelos en un día?

No sabemos cuándo se volverá a alcanzar tal cifra o si alguna vez llegaremos de nuevo a ella, pero por el momento os invitamos a dar una vuelta al mundo y descubrir alguna de las curiosidades a través de ocho importantes aeropuertos.

Sumérgete en esta nueva edición de nuestra New Magazine, donde os invitamos a soñar con nuevos destinos, os traemos nuevos hoteles que descubrir o incluso te contamos acerca del concepto “*lifelong learning*” o la pasión por aprender.

## Re- comenzamos



# Estamos preparados. Puedes estar seguro.

En Air Europa estamos comprometidos con la seguridad: cuidar a clientes y empleados sigue siendo nuestra prioridad No. 1.



Exigente limpieza y desinfección de aviones.



Filtros HEPA que dejan el aire libre de partículas y son efectivos eliminando bacterias, virus y hongos.



Servicio a bordo adaptado con el objetivo de reducir objetos manipulables, primando salud e higiene.

Y recuerda que estamos ofreciendo máxima flexibilidad en las compras de tus billetes con posibilidad de cambios de fechas.

**Te esperamos a bordo.**

# CONTENIDO

## ▲ ENPORTADA

6. Aeropuertos del Mundo, ¿Volamos?

## ▲ NUESTROSPARTNERS

18. Hablamos con Guillermo Vallina, de Iberia

## ▲ UNLUGARENELMUNDO

22. Estambul: Donde empieza el exotismo

## ▲ UNIVERSOVIAJERO

16. Politours. La ilusión por viajar

32. Este verano elige entre Baleares o Canarias con Travelplan

36. Catai. Indonesia, donde se encuentra un pedazo del paraíso

## ▲ ALOJAMIENTOSEXCEPCIONALES

20. Mas de Torrent Hotel & Spa

30. Sitges con Melia Hotels International

34. Desconecta en un entorno idílico con Barceló Hotel Group

38. Espacios Singulares en NH Hotel Group

40. La felicidad autentica está en Bahía Príncipe

44. Iberostar Royal Andalus

## ▲ AQUÍAHORA

42. ¿Conoces el concepto lifelong learning?

## ▲ PARTICIPAYGANA

46. Mandarin Oriental, Barcelona

# ¿VOLAMOS

Cuando se publique este artículo seguiremos seguramente inmersos en una situación anómala en cuanto a viajar en avión se refiere, pero estamos convencidos de que, más pronto o más tarde, esa actividad se retomara con una relativa normalidad, con nuevas normas y algunas restricciones encaminadas a hacerla más segura. Pero en cualquier caso, el ser humano ha avanzado mucho en estos más de cien años para conquistar los cielos y no renunciará a ello. Aquí queremos rendir homenaje a uno de los mayores avances de la historia.

La palabra AVIÓN es un acrónimo del francés que quiere decir *Appareil Volant Imitant l'Oiseau Naturel*, es decir, "aparato volador que imita al ave natural". Volar siempre ha sido el sueño del ser humano y aunque nuestro cuerpo nunca fue programado para hacerlo, el ingenio consiguió crear las máquinas perfectas para poder caminar entre las nubes.

Los hermanos estadounidenses Wright son considerados los pioneros de la aviación. Sin embargo, hay quienes afirman que uno de los verdaderos precursores del avión fue Diego Marín de Aguilera, un inventor castellano cuya pasión y curiosidad lo llevaron, en 1793, a crear una estructura de madera y plumas que le permitió planear por encima de un río. Con una distancia total recorrida de 360 metros, planeó más de un siglo antes que los hermanos Wright.

Hoy en día, el avión es un transporte mucho más accesible. Alrededor de 11.000 aviones recorren el planeta cada minuto del día y más de 3.000 millones de pasajeros se suben a uno de ellos cada año. A día de hoy, se contabilizan aproximadamente unos 40.000 aeropuertos en todo el mundo. Mientras llevamos los billetes electrónicos en el móvil, nos dejamos arrastrar por las cintas o pasamos un escáner 3D, nos olvidamos de que no hace tanto, los aeropuertos, no eran ni la mitad de lo que son ahora. Su oferta de servicios es tan grande que hasta podemos hablar de ellos como centros comerciales e incluso pequeñas ciudades.

“ AVIÓN es un acrónimo del francés que quiere decir *Appareil Volant Imitant l'Oiseau Naturel* ”

Sumérgete y acompáñanos en nuestra vuelta



**al mundo a través de ocho aeropuertos.**

# LA VUELTA AL MUNDO EN 8 AEROPUERTOS



## Estambul New Airport

Sustituyendo el Estambul Atatürk Airport con más de medio siglo de servicio, Estambul inauguró en 2018 la primera fase del Estambul New Airport. Con una inversión de más de 10.000 millones de dólares y situado a orillas del Mar Negro, Estambul New Airport será uno de los aeropuertos más grandes del mundo.

Actualmente tiene capacidad para 90 millones de personas y está pensado para gestionar un total de 200 millones de pasajeros. De esta manera, subiría al podio como el primer aeropuerto del mundo en términos de tráfico de pasajeros, superando así el aeropuerto de Hartsfield Jackson, en Atlanta.

Su objetivo es convertirse en el enlace fundamental entre Europa, Asia y África. Su interior cuenta con mezquitas, baños y cúpulas, un claro reflejo de las culturas otomana e islámica. Con un total de 114 puertas de embarque y un gigantesco espacio comercial, será la zona libre de impuestos más grande del mundo.



## Aeropuerto Internacional de Hamad

Inaugurado en 2014 y tras 9 años de construcción, el aeropuerto internacional de Doha es considerado el aeropuerto más lujoso del mundo. Y es que desde el aire ya se deja entrever su ostentación con una silueta de techo ondulado que imita a las olas del mar, las dunas de arena y la vegetación del desierto. A pesar de estar enmarcado en un diseño de arte contemporáneo, rinde homenaje al rico patrimonio cultural y al entorno natural del país.

Tras ganar un 60% de terreno al mar, este aeropuerto se ha convertido en un completo oasis en medio del desierto. Sin duda alguna lo más destacable de este aeropuerto es su cartelera de servicios, prácticamente infinita, eso sí, siempre en calidad de 5 estrellas. Tiene salas fitness, balnearios, espacios para la oración, selección de arte, shopping de boutiques de lujo como Rolex y Dior, etc. Además, para los viajeros que lleguen cansados, tienen a su disposición las famosas quiet rooms, salas donde relajarse o incluso un hotel de 5 estrellas: el Oryx Airport Hotel.





## Singapore Changi Airport

El nuevo aeropuerto de Singapur encabeza la lista de los mejores y más espectaculares aeropuertos del mundo por séptimo año consecutivo, de acuerdo con los World Airport Awards. A fecha de hoy, este aeropuerto está formado por cuatro terminales: la 1, la primera y la renovada; la 2, cubierta de mármol por todas partes; la 3 con un techo compuesto por 919 claraboyas; y la 4 la más moderna y con una completa automatización de los servicios.

Sin embargo, la espectacularidad de este aeropuerto destaca por su reciente construcción Jewel, localizada entre las terminales 1, 2 y 3. Singapur siempre ha querido presumir de ser una ciudad jardín y así es como lo ha querido plasmar en Jewel. En ella encontramos jardines, atracciones, tiendas, restaurantes, cines y hoteles. Pero lo más impresionante es su cascada interior de 40 metros, Rain Vortex, la cascada interior más grande del mundo. En general, buena parte del éxito de este aeropuerto se debe a la filosofía de servicios que ellos llaman Changi Experience, que se centra en ofrecer la experiencia más agradable y de más alta calidad posible.



## Aeropuerto Internacional Hartsfield-Jackson de Atlanta

Inaugurado en 1926 y ocupando un total de 1.900 hectáreas, es el aeropuerto de mayor tráfico y mayor actividad en el mundo, a poco tiempo de que le supere el de Estambul. La curiosidad más grande que guarda este aeropuerto es que, a pesar de estar situado en una ciudad relativamente pequeña y sin un icono turístico, atrae a muchos viajeros. ¿Por qué? Este aeropuerto es el que tiene más vuelos sin escala y destinos (261) que ningún otro centro de conexiones de aerolíneas en el mundo. Cuenta con cinco pistas de despegue/aterrizaje, lo que permite tener varios despegues simultáneos, y un tren interno que facilita la movilidad de pasajeros entre terminales. Además, Estados Unidos es un país donde el turismo genera un gran volumen de negocios, especialmente gracias al turismo interno. Es precisamente en este tipo de pasajeros en el que está especializado este aeropuerto, y es que Atlanta se encuentra a apenas dos horas de vuelo del 80% de las poblaciones de EE.UU.

Durante los últimos años ha querido poner énfasis en el arte como característica diferenciadora y por ello hoy en día cuenta con trece instalaciones, diez de las cuales son permanentes y tres acogen exposiciones temporales.

# LA VUELTA AL MUNDO EN 8 AEROPUERTOS



## Aeropuerto Internacional John F. Kennedy

Popularmente conocido como el "aeropuerto que nunca duerme" y a tan solo 19km de Manhattan, este aeropuerto puso sus primeros cimientos en 1942, en el campo de golf Idlewild. Así, este fue el primer nombre que recibió y ya en 1963 cambió al actual, en honor al 35º presidente de los EE.UU. Dado su largo tiempo de vida, este aeropuerto abarca una curiosa anécdota y es que fue el primer suelo americano que pisaron los Beatles cuando en 1964 aterrizaron a Estados Unidos. Se dice que este aeropuerto siempre ha sido puerta de entrada a la metrópoli de artistas y dignitarios.

A pesar de contar con múltiples servicios, sin duda alguna, el más curioso, es su terminal "El Arca". Hace apenas 4 años se inauguró la primera terminal exclusiva para animales. Este lugar pretende facilitar el viaje de las mascotas, pues es aquí donde se gestionan los trámites de inspección veterinaria, cuarentena y donde se puede adquirir todo lo que necesiten para sus mascotas.



## Aeropuerto Franz Josef Strauss International

El aeropuerto de Múnich es el segundo aeropuerto más concurrido de Alemania y es considerado el mejor aeropuerto de Europa. Está incluido dentro de los cinco megahubs globales y es que sirve a más de 100 aerolíneas que operan a más de 257 destinos.

Más allá de su gran conectividad, también destaca su techo diseñado por Helmut Jahn y es que cuando el cielo azul contrasta con la parte transparente de los paneles blancos que hay en el techo, en este se deja entrever la bandera bávara. Además, estos paneles cuentan con grandes pantallas en las que se pueden ver hasta eventos deportivos.

Para el entretenimiento, este aeropuerto cuenta con un museo del tiempo y todavía más sorprendente, una minifábrica de cerveza, Airbräu, a la que le acompaña un recorrido organizado por el maestro cervecero René Jacobsen, en el que los pasajeros pueden observar el proceso de elaboración de la cerveza.



## Aeropuerto de Londres - Heathrow

A tan solo 24km de la ciudad de Londres, se trata de uno de los aeropuertos comerciales más importantes del mundo y de mayor actividad y conexiones para Inglaterra y el Reino Unido. De hecho, este aeropuerto se sigue manteniendo en el puesto número 1 en conectividad aeroportuaria por tercer año consecutivo. Su objetivo de futuro es convertir a Gran Bretaña como el país mejor conectado de Europa.

En la salida de la terminal 2 de este aeropuerto se puede observar la pieza de arte más larga de Europa: Slips-tream. Diseñada por el escultor británico Richard Wilson, mide un total de 77 metros de largo y su forma curva representa la estela que dejan los aviones cuando hacen piruetas. Otro apunte curioso de este aeropuerto es que en la famosa película Love Actually (2003) se homenajeó a este lugar, pues Hugh Grant dedicó un monólogo donde hablaba de las grandes virtudes de este aeropuerto.



## Aeropuerto de Amsterdam - Schiphol

A tan solo 15km de la ciudad de Ámsterdam, es el principal aeropuerto de los Países Bajos y uno de los principales megahubs del continente europeo. Está conectado a la perfección con la ciudad, el país y el resto del mundo.

Pero no son solo sus conexiones lo que lo convierte en un auténtico paraíso de los aeropuertos. Schiphol destaca también por su constante innovación y su servicio. Destaca por su puntualidad, por su gran cantidad de vuelos, el gran número de servicios, su magnífica señalización, su personal capacitado, su rapidez en los filtros de seguridad o incluso Spencer, un robot cuya función es ayudar a todos aquellos pasajeros que hayan perdido sus conexiones o sus vuelos hayan sido extraviados.

Por todo ello, ha sido premiado ocho veces como el mejor aeropuerto del mundo y quince como el mejor aeropuerto de Europa.



# sabías, qué

- 01** No fue hasta los años 70 que se establecieron los primeros controles de seguridad. Se dice que durante los últimos años previos se producía casi un intento de secuestro al día.
- 02** El finger, las pantallas digitales y el duty free son los tres elementos que modificaron para siempre la estructura de las terminales.
- 03** El aeropuerto con la pista más corta de tan sólo 350 metros se encuentra en la isla Saba en las Antillas Holandesas, donde solo se permite el aterrizaje de dos modelos de aviones.
- 04** El queso suele dar muchos problemas en el control de seguridad y es que su densidad es la misma que el explosivo C4.
- 05** A pesar del alto precio de las botellas de agua en los aeropuertos, se trata del producto más vendido debido a no poder pasarla por el control de seguridad.
- 06** La letra X en los códigos de los aeropuertos no tiene ningún significado. Simplemente se añadió cuando, en los años 40, los códigos pasaron de tener dos a tres letras.
- 07** Los números 13, 17 y 666, para evitar supersticiones, no aparecen en números de puertas y vuelos.
- 08** En los aeropuertos se pierde mucho dinero. Solo en Estados Unidos, en 2014, la TSA (la Agencia Responsable de la Seguridad en los Aeropuertos) registró un total de 675.000 dólares.
- 09** El aeropuerto más aislado está en la isla remota de Pascua en Chile ya que es la forma más rápida de llegar a este lugar.
- 10** Existe un aeropuerto flotante. Se encuentra en una isla artificial, el Aeropuerto Internacional de Kansai en la bahía de Osaka en Japón, y es sin duda una obra de ingeniería.



**11** El aeropuerto ubicado más al norte lo encontramos en la isla noruega de Svalbard, situado en el océano Glacial Ártico.

**12** El aeropuerto ubicado más al sur es el Aeropuerto Internacional de Ushuaia, de donde es posible tomar cruceros hasta la Antártida.

**13** Como nombres raros de aeropuertos, encontramos en Turquía el aeropuerto Batman, y en Australia, existe el aeropuerto Wagga Wagga. Cabe decir que en ambos casos los nombres se corresponden al de una ciudad cercana.

**14** El aeropuerto de Basel-Mulhose es también llamado el "EuroAirport". Y es que se trata de uno de los pocos aeropuertos del mundo que, según tomes una salida u otra, ¡te llevará a diferentes países con diferentes servicios de alquiler de coche y fronteras! ¿Suiza, Francia o Alemania? No te equivoques.

**15** En el aeropuerto internacional de Hong Kong hay un campo de golf, y en el de San Francisco hay una sala de yoga. Además el aeropuerto Schiphol de Ámsterdam cuenta con un anexo del Rijksmuseum con obras maestras de artistas holandeses... Como ves, los aeropuertos ya no son lugares de espera aburridos, además de la parte comercial cada vez encontramos un abanico más amplio de oferta de entretenimiento para que las escalas se te pasen "volando".





**27 segundos**

dura el vuelo más corto (desde Westray hasta Papa Westray, Escocia)



**18 h. y 5 min.**

dura el vuelo más largo sin parada, desde Doha hasta Auckland (Nueva Zelandia)



**A 4.411 metros**

sobre el nivel del mar se encuentra el aeropuerto más alto del mundo, en el Tibet, en medio del Himalaya.



**133,2 metros**

mide la torre de control más alta del mundo en el aeropuerto de Kuala Lumpur



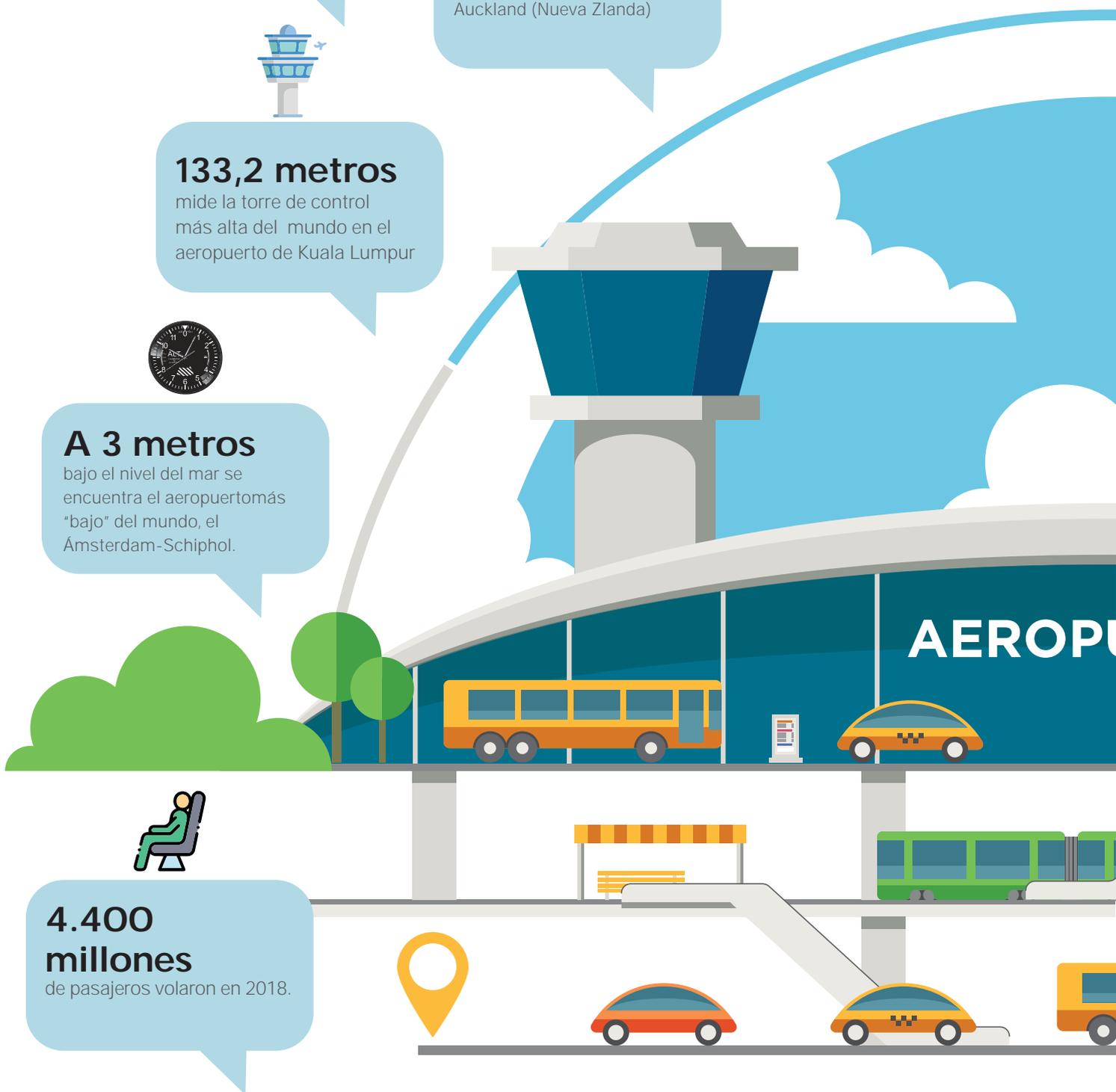
**A 3 metros**

bajo el nivel del mar se encuentra el aeropuerto más "bajo" del mundo, el Amsterdam-Schiphol.



**4.400 millones**

de pasajeros volaron en 2018.





**16.500 km.**

es la distancia que cubrirían cada año las 30 millones de maletas que se pierden.



**230.000 vuelos**

recorrieron el cielo el 25 de julio de 2019, record en el nº de vuelos en un día.



**117 metros**

es la envergadura del avión más grande del mundo, el Stratolaunch



**2,7 metros**

mide el avión más pequeño del mundo, el Bumble Be II.



**107,4 millones**

millones de pasajeros transitan al año por el Aeropuerto Internacional de Hartsfield-Jackson Atlanta



**Más de 17.000**

aeropuertos comerciales



# LA ILUSION POR VIAJAR

Los últimos acontecimientos vividos en nuestra sociedad han hecho que nos preguntemos en que se puede llegar a convertir el mundo de los viajes de ahora en adelante. Hoy por hoy es una pregunta sin respuesta real, pero en **Politours** entendemos que hay una parte que ha existido siempre y que es incombustible, independientemente de las circunstancias; la ilusión por viajar.

La Real Academia Española de la Lengua, entre otras, define la ilusión como *"Esperanza cuyo cumplimiento parece especialmente atractivo"*, y es con esta interpretación con la que nos deberíamos quedar.

Nuestros 46 años de experiencia en viajes nos han hecho convivir con varios momentos de crisis generados por diversos motivos, y de todos hemos sido capaces de recuperarnos. Por muy complejo que sea el momento actual,

seguro que volveremos a hacerlo y en **Politours** estaremos ahí para ayudar a convertir en realidad lo que antes ha sido solo ilusión.

Porque no vamos a renunciar a volver a navegar en un crucero fluvial por los grandes ríos europeos: Rin, Danubio, Sena, Países Bajos o Rusia; hacemos un selfie en la Puerta del Tesoro de la Ciudad perdida de Petra, o visitar grandes monumentos en cualquier parte del mundo; nadar en playas de aguas transparentes mientras encontramos nuestra paz interior con una puesta de sol en cualquier país del Lejano Oriente o disfrutar con la salvaje naturaleza de Canadá o Argentina.....

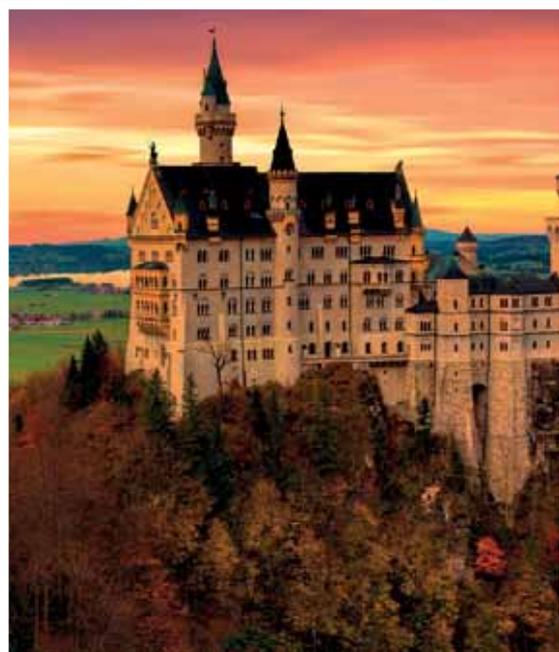
Empecemos desde ahora mismo a recuperar la ilusión por viajar, ya que cuanto antes lo hagamos, antes lo disfrutaremos.

Volveremos a soñar, volveremos a viajar... y Politours te estará esperando.





  
**POLITOURS®**



## ENTREVISTA

# GUILLERMO GONZÁLEZ VALLINA

## DIRECTOR DE VENTAS ESPAÑA



### 1 - ¿Qué ha supuesto para IBERIA afrontar el reto del COVID19?

Como para cualquier empresa el COVID19 ha supuesto para nosotros un reto enorme, pero creo que en Iberia reaccionamos muy rápidamente y en todos los ámbitos. Hemos mantenido una operación reducida para garantizar una mínima conectividad de España y, desde el primer momento, pusimos en marcha políticas de flexibilización de nuestras tarifas para que los clientes pudieran cambiar o reembolsar sus billetes sin penalización.

### 2- Sabemos que habéis estado trayendo material sanitario desde China. ¿Nos cuentas los detalles?

Sí, en Iberia estamos colaborando en esta crisis con lo que mejor sabemos hacer, que es volar: para que las personas puedan volver a sus hogares y para transportar carga sanitaria desde China.

A finales de mayo habremos repatriado a unas 10.000 personas en más de 40 vuelos que hemos ope-

rado con 20 países de los cinco continentes; hemos volado, incluso, a destinos inéditos para nosotros como Sydney, Bangkok, Manila o Banjul; allí donde nos ha requerido el Ministerio de Exteriores.

Además, en la segunda quincena de marzo más de 70.000 personas viajaron con nosotros en vuelos regulares a países como EEUU, México, Cuba, Costa Rica, Brasil o Chile, y que decidimos mantener durante dos semanas más a pesar de las restricciones.

También mantenemos una amplia colaboración público-privada para el transporte de material sanitario y, a lo largo de estos dos meses, hemos sumado más de 80 operaciones, no solo entre China y España sino que hemos ido más allá y estamos llevando esta carga también a EEUU y a otros países de América Latina como Colombia, Guatemala, Perú y República Dominicana.

**En Iberia estamos colaborando en esta crisis con lo que mejor sabemos hacer, que es volar: para que las personas puedan volver a sus hogares y para transportar carga sanitaria desde China.**



### 3- ¿Qué medidas estáis tomando actualmente a la hora de volar?

Desde que se inició esta situación hemos ido aplicando las medidas que indicaban las autoridades sanitarias yendo, incluso, más allá. Nuestra prioridad ahora es que los clientes vuelvan a volar con confianza y, por nuestra parte, hemos implantando numerosas medidas de higiene y prevención a lo largo de toda la experiencia de viaje de nuestros clientes: desde reforzar la limpieza y desinfección de los aviones con productos específicos, hasta ordenar flujos en facturación y embarque, pasando por simplificar el servicio a bordo para minimizar el contacto.

Además, los sistemas de renovación del aire y filtrado, que son efectivos al 99,99 por cien, los conectamos antes de que lleguen los pasajeros y los apagamos una vez han salido todos. En nuestra página web hemos creado una sección específica con todos los detalles.

### 4- ¿Cuáles son las primeras rutas que va a operar IBERIA y/o las previstas para este verano?

Acabamos de anunciar nuestro programa que en julio incluirá, como mínimo, 40 destinos en España y Europa, y en agosto serán más de 50 en estos mismos mercados. También empezamos a volar a varios destinos de largo radio, e iremos reanudando gradualmente las operaciones una vez se vayan levantando las restricciones actuales en los diferentes países.

Además, hemos acompañado nuestro programa de vuelos para estos meses de una política de flexibilidad para que los clientes puedan comprar sus billetes con confianza, pues estamos permitiendo un primer cambio gratuito. Con este nuevo programa y la flexibilidad en nuestras tarifas esperamos ir estimulando la demanda.

### 5 - ¿Cómo ves el futuro de la aviación a medio plazo?

La aviación está muy ligada al turismo y a la evolución de la economía. Ahora mismo hay mucha incertidumbre y la propia IATA estima que se necesitarán más de dos años para recuperar los niveles de 2019.

No obstante, las aerolíneas hemos sido capaces de superar otras muchas crisis, y aunque esta es la más grave sufrida hasta ahora, estoy seguro de que también la superaremos.

**ALOJAMIENTOS**  
EXCEPCIONALES



## MAS DE TORRENT

HOTEL & SPA



*Una masía catalana del siglo XVIII donde se respira felicidad, calma, elegancia y exclusividad, convertida en un hotel de lujo en la Costa Brava. Con 39 suites, (varias con piscina privada) rodeado de extraordinarios jardines, ofrece vistas infinitas al Ampurdán y multitud de paseos y rincones para descansar y desconectar del día a día.*



Mas de Torrent lleva más de 30 años siendo el referente del lujo en la Costa Brava y reabre sus puertas actualizado y reformado, como parte de la colección de hoteles de lujo Único Hotels.

Nuevas zonas comunes y espacios para actividades, reuniones o eventos (como talleres de floristería, cerámica, etc.). Un renovado paisajismo con caminos y rincones pensados para desconectar y disfrutar de las espectaculares vistas.

**“El referente del lujo en la Costa Brava”**

Una nueva decoración cálida y elegante en todas sus habitaciones y espacios para integrar nuevos conceptos en edificios cargados de historia.

Todo ello dirigido por la prestigiosa interiorista Pilar García-Nieto, que ha demostrado en sus anteriores proyectos la calidad del trabajo bien hecho, el lujo de la atención a los detalles y la belleza de lo imperfecto para lograr un ambiente de calma y serenidad, respetando lo natural y el entorno.



Otra de las grandes novedades es el restaurante. De la mano del aclamado chef Ramón Freixa, se pueden disfrutar las mejores propuestas de una cocina valiente, que recoge lo mejor de la larga tradición de buena cocina de la zona del Ampurdán, sin perder la imaginación o el rigor que le caracterizan, usando siempre un producto excelente.

Todo ello con un acceso diferenciado al del hotel, para que el público local pueda hacer suyo este nuevo punto de encuentro, en el que disfrutar también de una excelente coctelería, mientras suena la mejor música.

Para completar una estancia realmente extraordinaria, MasSpa: un impresionante edificio de más de 600 m<sup>2</sup> con todo lo necesario para recuperar el equilibrio y encontrar el bienestar.

Un espacio integrado en el entorno pensado para el cuidado holístico integral que cuenta con piscina climatizada, de 14 metros, 4 salas de tratamiento, sauna seca y hammam, circuito de aguas, fitness equipado por Technogym y salas para actividades como yoga, meditación o pilates.

Reservado en exclusiva para los clientes, MasSpa garantiza una experiencia relajante y placentera durante todo el año.



Alojarse en Mas de Torrent es disfrutar de una ubicación única en el interior de la Costa Brava, cerca de pueblos llenos de historia, galerías de arte y algunas de las calas más mágicas del Mediterráneo, todo a menos de 100 km de Barcelona.



*Decenas de alminares  
pinchado el cielo, un sinfín  
de cúpulas superpuestas,  
olor penetrante, bullicio  
permanente, tráfico intenso,  
anárquico, cantidad de  
jardines, multitud de  
gentes, una palacio de  
palacios, barcas y buques  
en un ir y venir constante,  
puentes, mares... Llámese  
Bizancio, Constantinopla o  
Estambul, esta ciudad es  
única en el mundo.*



# ESTAMBUL: DONDE EMPIEZA EL EXOTISMO

*"Si el mundo fuera un estado, Estambul sería su capital"*  
Napoleón Bonaparte

Su espléndida situación geográfica la ha catapultado en más de una ocasión hacia un envidiable protagonismo a lo largo de la historia. Capital de imperios, mitad europea, mitad asiática, ha sido siempre vínculo de unión de continentes, puerta de mares, enclave estratégico codiciado por jefes, emperadores, reyes y sultanes. Tres nombres para una sola ciudad, una ciudad con muchas historias. Situada en la entrada del Bósforo, estrecho que une el Mar Mediterráneo y el mar Negro, Estambul está dividida en tres partes, unidas por famosos puentes.

La mayoría de los lugares de interés turístico se encuentran entre el mar de Mármara y el Cuerno de Oro, en una de las tres partes de la ciudad, que forman un triángulo con dos de los lados rodeados de mar, y el tercero, unido a la tierra y totalmente amurallado.

El símbolo inequívoco de la ciudad son sus mezquitas. Las hay para todos los gustos. La más hermosa es la del sultán Ahmed, también llamada Mezquita Azul debido al color predominante de su decoración interior. Fue construida, para rivalizar con Santa Sofía, entre los años 1.609 y 1.616. Su cúpula tiene un diámetro de 22 metros y una altura de 43. Se dice que el sultán Ahmed I estaba tan impaciente por ver su mezquita terminada que, él mismo, iba todos los viernes a trabajar con los obreros. Obligó a los grandes del imperio a hacer donaciones, de forma que muy pronto fue la más hermosa y rica mezquita de Estambul. No obstante, el clero musulmán se levantó contra el sultán debido a que había construido seis minaretes, hecho reservado solamente a la Kaaba de La Meca, por lo que este decidió sufragar la construcción de un séptimo para la mezquita de la primera ciudad santa del Islam.



# Santa SOFIA



Mil años antes, en el siglo sexto, el emperador Justiniano, con la intención de superar el templo de Salomón, declaraba inaugurada la iglesia de Santa Sofía, con su aspecto macizo coronado por una cúpula de 31 metros de diámetro y 55 de altura, que constituye una de las obras arquitectónicas cumbre en la historia de la humanidad. El interior de la iglesia está ricamente decorado de mosaicos, máximos exponentes del arte bizantino. Sus columnas y capiteles son dignos de una detenida admiración. Después de la conquista de la ciudad en 1.453, el sultán Mehmed II ordenó transformar Santa Sofía en mezquita, añadiendo todos los elementos necesarios y a partir de 1935, el creador de la Turquía moderna Kemal Atatürk, la convirtió en un museo.

La basílica de Santa Sofía o "Hagia Sophia", es sin duda el testimonio más esplendoroso del arte bizantino. Fue elevada sobre otras iglesias anteriores y su construcción se inició en el año 532, siendo terminada en el 537. El interior del templo se diseñó para acoger las más importantes ceremonias del emperador, siendo enormemente amplio, espacioso y ligero. Las paredes interiores, así como los arcos y las voltas, estaban antaño recubiertas con dorados y maravillosos mosaicos que recibían el impacto de la luz cuyo reflejo producía un ambiente sobrenatural. Hoy, la mayoría de los mosaicos se han perdido, y las paredes están recubiertas con pinturas y caligrafías árabes del siglo XIX hechas por los turcos.

En la basílica también se pueden contemplar pinturas de Cristo Pantocrátor, un modelo pictórico nacido en el arte bizantino en el que la rigidez y la severidad de la imagen pretende dar impresión de solemnidad y eternidad.

Frente al templo, se debe descender a la llamada Cisterna de la Basílica, una bóveda sumergida seis metros bajo tierra que se construyó en el reinado de Justiniano para abastecer las necesidades del Gran Palacio, situado al otro lado del Hipódromo. Entre las 336 columnas que sustentan la cisterna, dos de ellas tienen en sus bases la cabeza invertida de dos medusas. Invertida porque según la creencia clásica, si se las miraba de frente, uno quedaba convertido en piedra. Se cree que estas figuras mitológicas marcaban la entrada a un nymphaeum, altar dedicado a las ninfas del agua.



# Palacio TOPKAPI

Pero uno de los lugares que más sorprenden al viajero es el palacio de Topkapi: morada de sultanes, celador de tesoros, harén de monarcas, santuario de sagradas reliquias... Sus bellos y perfumados jardines, su preciosa vista sobre el mar, su excelente arquitectura, su exquisita decoración interior, sus incalculables tesoros y la relajante calma que acoge al visitante, lo transporta hacia las épocas de máxima opulencia del imperio otomano.

La entrada se realiza a través de la Puerta del Saludo, tras la que se descubre un complejo arquitectónico formado por cuatro gigantescos patios, que simulan la estructura de los campamentos nómadas otomanos. Construido por Mehmet II en el siglo XV, su riqueza es tanta y tan bellas sus exposiciones, que valdrá la pena dedicar bastante tiempo a la visita.



El palacio se comenzó a construir en 1462 y, durante siglos, sirvió de residencia a los sultanes que vivían rodeados de un extraordinario lujo donde eran atendidos por más de 5000 personas entre criados y guardias. La riqueza que emana de las paredes, la decoración de las lujosas estancias y el refinamiento de cada uno de los recintos del palacio, muestran el alto nivel artístico al que llegó el imperio otomano y la opulencia y fastuosidad en la que vivían los antiguos sultanes.

Hoy Topkapi es un enorme museo donde se exhiben los más preciados tesoros del imperio turco. En su complejo central se encuentran las Cámaras de las Sagradas Reliquias, entre las que se cuenta un mechón de la barba del profeta Mahoma, y el harén, donde residían las esposas y concubinas del sultán.



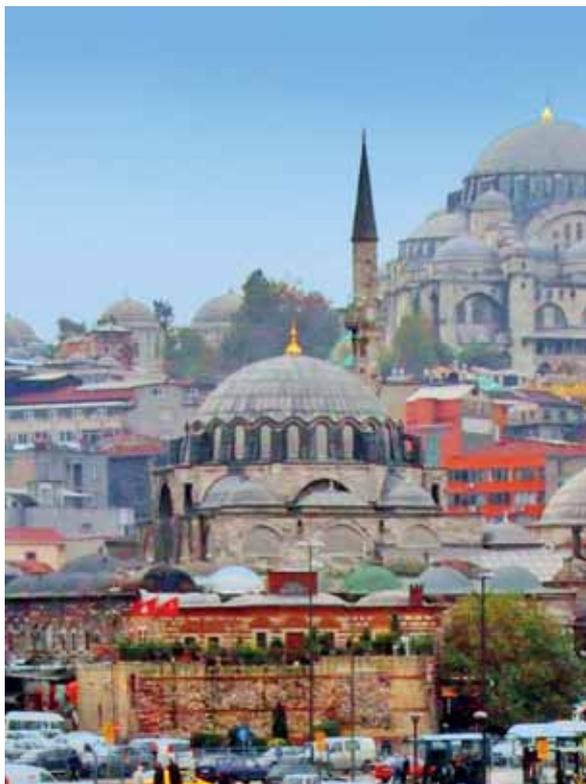


# De compras en el **Gran** **BAZAR**



Una de las mayores curiosidades de la ciudad es el Gran Bazar, un auténtico laberinto de calles, cubierto de cúpulas, con infinidad de tiendas. Mucho ha perdido en los últimos años. Antes todavía se podía encontrar alguna buena pieza egipcia, sumeria o babilonia amontonada en alguna de sus vetustas tiendas de antigüedades. Hoy en día, se han pintado las paredes y las tiendas venden artículos menos solemnes, aunque sigue haciendo las delicias de quienes les gusta

regatear. Fue construido en el siglo XVI y aglutina 65 calles, casi 4500 tiendas o tenderetes y una gran plaza central. Todo el conjunto es un verdadero laberinto compuesto por callejuelas, estrechos pasajes, arcadas y cúpulas bajo las cuales se halla un auténtico paraíso, no sólo por la gran cantidad de productos que se exhiben, sino porque, además, aquí todavía se respeta y practica el arte del regateo. Los artículos que gozan de más aceptación son las alfombras y las joyas.



# Mezquita de RÜSTEM PASA

Al lado del mar se encuentra la mezquita de Rustem Pasa, construida en 1561 por el arquitecto Sinan para Rustem Pasa, yerno y gran visir de Soulimán I. La mayor parte de su interior está cubierto de azulejos de Iznik que la han convertido en la mezquita más magníficamente decorada de la ciudad.

# Bazar de las ESPECIAS

A su lado, el Bazar de las Especies se construyó a principios del siglo XVII como una extensión del complejo de la Mezquita Nueva y sus beneficios ayudaban a mantener las instituciones filantrópicas de la misma. Su nombre en turco es Misir Carsisi o bazar egipcio, debido a que fue construido con los impuestos de los productos importados de Egipto. Desde época antigua, las especias han sido una parte vital y cara de las cocinas bizantina y turca. El bazar comenzó a especializarse en especias orientales, aprovechando el emplazamiento estratégico de Estambul en la ruta comercial que unía Oriente, donde se cultivan la mayoría de especias y Europa. Los puestos del Bazar reúnen especias, hierbas y otros productos como miel, nueces, dulces y carne curada de vacuno.



## Barrio de Pera y Palacio

# DOLMABAHÇE

Atravesando el puente de Galata se halla el distrito de Beyoğlu, situado en la parte europea de la ciudad y separado de lo mencionado hasta ahora por el Cuerno de Oro. En la Edad Media, se conocía como Pera (en griego, "el otro lado"), nombre que se utilizó hasta principios del siglo XX con la fundación de la República. El barrio de Gálata se convirtió en la base de los mercaderes europeos, especialmente de genoveses y venecianos. La Torre de Gálata es uno de los lugares más llamativos de la ciudad. Tiene una altura de 66,9 metros y consta de nueve plantas. Cuando se construyó, se convirtió en la estructura más alta de la urbe y hoy permite disfrutar de una excelente vista de todo el entorno.

El Palacio de Dolmabahçe fue el primero de estilo europeo en Estambul y fue construido por el sultán Abd-ul-Mejid entre 1842 y 1853, con un coste de cinco millones de libras de oro otomanas, el equivalente de treinta y cinco millones de toneladas de oro. La mayor araña de cristal de Bohemia, un regalo de la reina Victoria, está en la estancia central. La araña tiene setecientos cincuenta lámparas y pesa cuatro toneladas y media. Los sultanes trasladaron su residencia a este palacio, ya que el antiquísimo Palacio de Topkapi carecía de los modernos lujos que el Palacio de Dolmabahçe sí que podía proveerles. El área del Palacio abarca 45.000 m<sup>2</sup>, y posee 285 habitaciones y 46 salones aparte de múltiples cuartos de baño



# Paseo por el BÓSFORO

Una de las actividades que no deben dejar de hacerse en una visita a Estambul es un paseo por el Bósforo, el estrecho que separa la parte europea de la parte asiática o península de Anatolia. El estrecho divide en dos partes la ciudad de Estambul y conecta el mar de Mármara con el mar Negro. Tiene una longitud de 30 kilómetros. Hoy en día, a ambos lados del Bósforo, se levantan algunas casas consideradas entre las más lujosas de la ciudad.

Qué bonita es la puesta de sol es Estambul. El cielo enrojece y sobre el horizonte destacan las siluetas de alminares y cúpulas de las mezquitas. Bizancio, Constantinopla, Estambul... tres nombres para una ciudad, una ciudad con cada pie en un continente.



Román Hereter es viajero, periodista, fotógrafo y graduado en Historia y Arqueología. A los 45 años alcanzó su objetivo de visitar todos los países del mundo.

# SITGES

*Uno de los destinos más competitivos del Mediterráneo, a solo 40 km de Barcelona cuenta con unas de las mejores playas de la costa de Barcelona y rodeada por el parque natural del Garraf, se convierte en un lugar idílico para cualquier estancia, tanto para las reuniones como para disfrutar de unas vacaciones.*

## ME

SITGES  
TERRAMAR



**ME Sitges Terramar**, un paraíso donde la vanguardia y las brisas mediterráneas se conjuntan para formar la atmósfera perfecta, convirtiéndolo en un sitio de tendencia que desborda estilo.

Para disfrutar una experiencia de lujo y de las impresionantes vistas al mar, las habitaciones y suites de ME Sitges, fueron diseñadas con colores suaves, tecnología puntera y elementos minimalistas, que en conjunto crean un ambiente ideal para el relax.

Con una inigualable variedad gastronómica que reinterpreta con audacia platos mediterráneos, una amplia carta de cócteles, y un sofisticado Beach Club, lugar en tendencia de Sitges y alrededores.

En el cuidado del cuerpo y de la mente sumérgete en el Spa, donde cuenta con masajes, tratamientos exclusivos y personalizados.

Para eventos o reuniones, cuenta con un equipo de profesionales y salas inteligentes, equipadas con tecnologías de punta, que garantizan el éxito del evento. La amplitud de los espacios internos y exteriores, nos permite seguir siendo un hotel súper atractivo en este segmento, adaptado sin problemas a los nuevos conceptos de distanciamiento social y nuevo espacio personal.





# MELIÀ SITGES



**Melià Sitges**, Con espectaculares vistas del Mediterráneo, el Melià Sitges conjuga la tradición y la vanguardia en un entorno cálido, con un diseño a la medida de los viajeros de ocio y de negocio.

Las habitaciones y suites fueron diseñadas con lujo de detalle para brindar el máximo confort, con vistas al Mediterráneo, un estilo contemporáneo y vanguardista, crean una zona ideal para el descanso.

En las experiencias gastronómicas, desde el buffet convertido en una experiencia de "mercado", con productos frescos, de la más alta calidad cumpliendo todos los estándares de seguridad al restaurante Saffron Mediterranean Bistrot.

Uno de los hoteles icónicos en la celebración de Congresos, Convenciones con 4000m2 distribuidos en 19 salas, auditorio con un aforo de 700 personas, contando con la nueva normativa del entorno Covid.

Además cuenta con muchos espacios al exterior que están siendo los más demandados en estos momentos.

### STAY SAFE WITH MELIÀ:

*Quando reabra sus puertas, ambos hoteles lo harán cumpliendo las máximas garantías de seguridad de estándares de seguridad sanitaria post COVID-19 para sus clientes, colaboradores y partners a través del programa "Stay Safe with Melià" desarrollado en colaboración con Bureau Veritas.*



# Este verano elige entre Baleares o Canarias



## BALEARES, el paraíso a un paso de ti

En Baleares, el mar y la montaña son como unos amigos inseparables que siempre te sorprenden con grandes y divertidos planes para toda la familia. Sus bonitas ciudades y pueblos con encanto siempre te impresionan con sus tradiciones y su gastronomía. Los amaneceres y, sobre todo, los atardeceres siempre te enamoran.

### Formentera, el sueño mediterráneo

Déjate sorprender por una isla idílica, que te seducirá con sus bellos paisajes, playas de arena resplandeciente y aguas cristalinas. Un entorno único rodeado de un mar turquesa que aún, en un pequeño pero acogedor espacio, todo lo que esperas de unas vacaciones de ensueño. Ven a descubrirla con nosotros de la manera más cómoda. Deja de soñar, el paraíso existe y está muy cerca de ti.

Formentera en Hotel 4\*  
7 noches en MP desde 521€

Mallorca en hotel 3\*  
7 noches en TI desde 332€

Menorca en hotel  
3\*sup 7 noches en AD desde 448€

Ibiza en hotel 4\*  
7 noches en AD desde 386€

Precio "desde" por persona para estancias de 7 noches en acomodación doble y régimen indicado para determinadas salidas de verano 2020. Incluye avión, traslados, ferry de ida y vuelta para Formentera, tasas y seguro básico.

# Travelplan

Con Travelplan un equipo de profesionales expertos en el destino te prestarán el mejor servicio, ofreciéndote asistencia 24 horas durante toda tu estancia, servicio de guías y traslados, y asesoramiento para la realización de actividades y contratación de excursiones.



## CANARIAS, las islas afortunadas

Las islas Canarias conforman una de las zonas geográficas de mayor biodiversidad del mundo. Albergan frondosos bosques, desafiantes volcanes, impresionantes dunas y, sobre todo, espectaculares playas para todos los gustos. Toda esta sinfonía paisajística de origen volcánico te sumirá en un estado de letargo vacacional que te hará olvidar tu rutina y, en especial, tus preocupaciones.

### Lanzarote, la isla diferente

Con peculiares paisajes que forman un ecosistema de gran valor. Un entorno ideal para relajarse y perderse por sus volcanes, grutas o playas vírgenes. En la isla se podrán realizar todo tipo de actividades de ocio, desde los típicos deportes acuáticos hasta un paseo guiado en camello. Destacan sus piscinas naturales, repletas de encanto y de una belleza impresionante, darse un refrescante chapuzón en sus aguas cristalinas es obligado para los que buscan la perfección en lo auténtico y natural.

Lanzarote en hotel 4\*  
7 noches en MP desde 426 €

Tenerife en hotel 4\*  
7 noches en MP desde 397€

Gran Canaria en hotel 4\*  
7 noches en MP desde 396€

Fuerteventura en hotel 4\*  
7 noches en AD desde 466€

Precio "desde" por persona para estancias de 7 noches en acomodación doble y régimen indicado para determinadas salidas de verano 2020. Incluye avión, traslados, tasas y seguro básico.

# Desconecta en un entorno idílico

*La Sierra de Aracena, es un paraje natural de increíble riqueza gastronómica y natural. Su situación geográfica, lo convierte en el lugar idóneo para alejarse de las grandes urbes y disfrutar de un merecido descanso.*

**Barceló Aracena\*\*\*\***, está pensado precisamente para que ese descanso sea posible, y no una ilusión. Es nuestro nuevo y renovado hotel en **Aracena**, en la provincia de Huelva, de estilo vanguardista y con una arquitectura moderna, pero que respeta los cánones locales. Concebido para difundir la gastronomía, la cultura local, el descanso y estar en armonía con la naturaleza.

Dispone de 69 luminosas y modernas habitaciones y 14 villas independientes pensadas para huéspedes que buscan mayor intimidad. Además, nuestro restaurante cuenta con una variada oferta gastronómica que incluye los mejores productos de la zona, y que puede degustarse en nuestro restaurante.

**Barceló Aracena\*\*\*\*** también es un sitio de encuentro, un lugar de reunión. Por eso sus 6 luminosas y amplias salas están perfectamente equipadas para albergar cualquier tipo de evento. Nuestro equipo se encargará de que tu experiencia sea única, en un entorno de una riqueza natural incomparable.

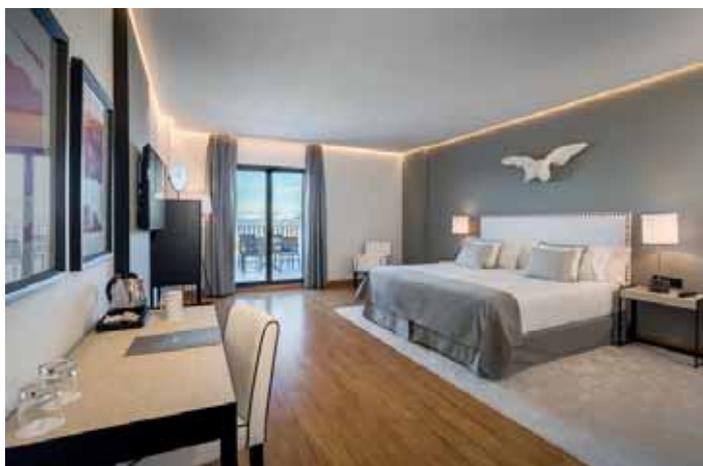
Pero esto no es todo, para aquellos que deseen degustar una copa de vino al aire libre, pueden subir a nuestra impresionante terraza B-Heaven, que ofrece una magnífica vista panorámica de toda la **Sierra de Aracena** y del Castillo. El hotel también cuenta con una amplia zona de piscinas, gimnasio, pistas de pádel, zona cycling friendly. Además, para los que busquen una desconexión completa de la rutina, pueden disfrutar de nuestro maravilloso U-Spa que incluye, entre otros, circuito de aguas y 5 cabinas de masajes, para que el descanso sea total.



“ *Concebido para difundir la gastronomía, la cultura local, el descanso y estar en armonía con la naturaleza.* ”

# Barceló

## HOTEL GROUP



El entorno actual nos exige un refuerzo de nuestros protocolos de seguridad e higiene, por lo que hemos creado el programa **We Care About You**: un plan de medidas adicionales a las que la compañía tenía integradas en sus protocolos habituales de prevención e higiene para garantizar la máxima seguridad y confianza de nuestros huéspedes, empleados y colaboradores en todos nuestros hoteles siguiendo las últimas recomendaciones de la OMS y de las autoridades sanitarias de cada país.



Porque que vivas la mejor experiencia en Barceló Aracena es nuestro compromiso y nuestra misión desde hace casi 90 años.

# Indonesia

“DONDE SE  
ENCUENTRA UN  
PEDAZO DEL  
PARAÍSO”

Una impresionante cadena de islas de increíble belleza constituye Indonesia, una de las más diversas y exóticas naciones de la tierra. Indonesia ofrece impresionantes paisajes, exóticas playas, imponentes ruinas históricas, importantes reservas de vida animal y una población de lo más encantador. La exótica Bali sigue recibiendo a miles de visitantes atraídos por su misteriosa belleza. Lugares privilegiados donde no hay tiempo para el aburrimiento.

Formada por 17.508 islas, de las cuales unas 6.000 se encuentran habitada; las cinco más grandes son Java, Sumatra, Kalimantan (la parte indonesia de Borneo), Nueva Guinea (compartida con Papúa Nueva Guinea) y Célebes.

**CATAI**  
viajemos

PUEDES CONSULTAR NUESTRA PROGRAMACIÓN A INDONESIA EN [www.catai.es](http://www.catai.es) DONDE PODRÁS OBTENER TU PRESUPUESTO CON NUESTRA HERRAMIENTA ONLINE CATAI TRAVEL PRICER Y UNA VEZ TE HAYAS DECIDIDO, HACER TU RESERVA EN TU AGENCIA DE VIAJES TRAVEL ADVISORS.

## BALI

Es un auténtico paraíso, lleno de magia donde la vida cotidiana se mezcla con la espiritualidad religiosa a través de sus procesiones y festivales

Bali podría parecer un decorado: las terrazas de arrozales trepan por las laderas como escalones gigantes, los volcanes se elevan más allá de las nubes, las selvas tropicales se caracterizan por su exuberancia y las playas están bañadas por las cálidas aguas del océano.



## ISLA DE LOMBOK

Enclave formado por playas vacías y paisajes apacibles, aparece dominado por el espectacular volcán Rinjani. El pueblo profesa, en su mayoría, el islamismo (los sasakos), aunque permanecen grupos aislados de hindúes balineses. La notable cultura sasak se caracteriza por sus bailes entrelazados, brillantes y espectaculares, y por su ostentación y luchas basadas en ritos. La cultura balinesa sobrevive en Lombok - un vestigio de cuando los príncipes balineses controlaban la isla - y la mayoría de sus comercios turísticos están regentados por balineses.



## ISLAS GILI

Las islas Gili son un archipiélago de tres pequeñas islas: Gili Trawangan, Gili Meno y Gili Air, situadas en la costa noroeste de Lombok. Las islas son un destino común para los turistas que buscan la experiencia de visitar alguna isla remota.

Cada isla tiene varios pequeños resorts. Los automóviles y el tráfico motorizado están prohibidos en las islas por ordenanza local, por lo que el método preferido de transporte es a pie y en bicicleta o coche de caballos llamado "cidomo". El buceo alrededor de las Gilis también es popular debido a la abundancia de su vida marina y atractivas formaciones coralinas.

## ISLA DE JAVA

Java ocupa una extensión relativamente reducida pero en ella habitan 112 millones de personas, el 55% de la población del país. Su silueta, alargada y estrecha, está surcada por una cadena de montañas volcánicas que marcan su espina dorsal. Fue en Java donde los imperios hinduistas y budistas llegaron a su máximo esplendor, produciendo maravillas arquitectónicas como:



**Borobudur**, a 42 km de Joyakarta. Construido en el s. VIII alrededor de una colina en medio de la selva. Consta de ocho terrazas escalonadas con sus paredes cubiertas con bajorrelieves que representan la vida de Buda. La evidencia sugiere que Borobudur fue abandonado tras el siglo XIV con el ocaso de los reinos budistas e hindúes en Java, y la conversión de los isleños al Islam. Fue descubierto en 1814 por Thomas Stamford Raffles, gobernador británico de Java.



**Prambanan**, a 17 km de Joyakarta. Este conjunto de templos hinduistas se extiende entre campos de arroz y pequeños pueblos alrededor. El templo dedicado a Shiva está considerado como el templo hinduista más grande y más bello de Indonesia; se cree que fue construido por el Balitung Maha Samhu a mediados del s. IX.



NH Collection Gran Hotel Calderón

# ESPACIOS SINGULARES EN NH HOTEL GROUP

*La búsqueda de un espacio único y especial donde alojarse o celebrar un evento a veces es algo complicado. No así en **NH Hotel Group** donde contamos con más de 360 hoteles y otros espacios singulares en más de 30 países. Localizaciones excepcionales seleccionadas para despertar los sentidos, superar expectativas y crear eventos realmente inolvidables. Una serie de propiedades únicas ya sea por su arquitectura, su diseño o sus servicios inmejorables.*

Desde Madrid hasta Milán, pasando por Ámsterdam. Recién reabierto la terraza de Casa Suecia en el hotel **NH Collection Suecia** es uno de los espacios extraordinarios del hotel. Se erige sobre el skyline de la capital, con un diseño único de Lázaro Rosa Violán, animada con los mejores DJs y acompañada por cócteles de diseño. Su homóloga en Barcelona, **Eleven BCN en el NH Collection Gran Hotel Calderón**, diseñada por el estudio Tarruella Trench, tiene el honor de ser la primera embajada mundial de coctelería World Class By Diageo y cuenta con una vista 360ª sobre la ciudad Condal. Pero no todos los espacios de NH son hoteles. En la capital destaca un espacio único por su arquitectura y por el tesoro que alberga en su interior.

Se trata de **NH Collection Casino de Madrid**, hogar de el Restaurante Paco Roncero, dos estrellas Michelin. A un edificio con más de 100 años de historia ubicado en la famosa calle Alcalá se le suma la cocina de uno de los mejores chefs españoles y una terraza con vistas únicas.

Fuera de España, por ejemplo, sobre el río Amstel se eleva un edificio con más 500 años de historia. Los cimientos del primer hotel de Ámsterdam guardan la historia de la capital holandesa escondiendo secretos de guerras medievales, pero también de exclusivas fiestas de la alta burguesía. Donde antes hubo una muralla defensiva, hoy se asienta **NH Collection Ámsterdam Doelen**, uno de los hoteles más exclusivos y exquisitos de la ciudad.



NH Csalno de Madrid



NH Colección Suecia



NH Colección Amsterdam Doelen



NH Colección Gran Hotel Convento di Amalfi



NH Colección Amsterdam Doelen



NH Colección Gran Hotel Convento di Amalfi

O en Italia. **NH Collection Grand Hotel Convento di Amalfi** es una de las referencias más características de la costa amalfitana. Con una rica historia que se remonta al siglo XIII, el hotel disfruta de una ubicación espectacular en un acantilado con vistas a la famosa costa. En su día fue hogar de los monjes capuchinos y lugar de inspiración único para viajeros procedentes de cualquier rincón del mundo. Hoy en día, el antiguo alma del convento sigue estando presente en algunos lugares de gran impacto, como el fascinante claustro árabe-normando del siglo XIII, la sacristía, la Capilla de San Francisco de la época del barroco tardío o el evocador Paseo de los Monjes.

Además, y antes la situación sanitaria mundial, **NH Hotel Group** ha creado un nuevo concepto: **Feel Safe at NH**, que tiene como fin preservar la seguridad de viajeros y empleados. La Compañía ha puesto en marcha distintas medidas y ha llevado a cabo la adecuación de cerca de 700 estándares, rediseñando completamente el ciclo experiencial del cliente.

**NH** | HOTEL GROUP  
 PART OF **MINOR**  
 HOTELS



**BAHIA PRINCIPE**  
HOTELS & RESORTS

**La felicidad auténtica  
está aquí.**

**Sólo tienes que elegir  
cómo experimentarla.**

**Experiencias: Aquello que disfrutas tan intensamente  
que te lleva irremediablemente a ser feliz.**

La felicidad no son cosas; son sensaciones, momentos, experiencias. La huella que nos deja un momento feliz es lo que hace que esas vacaciones sigan ahí, sacándote una sonrisa, aunque hayan terminado. Para asegurar que la elección del hotel es la más afín a cada persona, los hemos clasificado por tipos de experiencias. Actividades deportivas, de entretenimiento, gastronómicas y de bienestar que se disfrutan con todos los sentidos y que hacen que las vacaciones sean de auténtico lujo.

Porque el verdadero lujo es sentir la felicidad.

 **Soltour**



## Treasure Experience.



### Si buscas un tesoro, mira a tu alrededor.

Hoteles donde la naturaleza y la integración con el entorno son parte del tesoro que te llevas. Emplazamientos que invitan a descubrir, a cuidarse y a reconectar con nuestra verdadera esencia. La gastronomía a través de una oferta saludable, las actividades deportivas y de ocio se complementan con disciplinas cuerpo-mente, que invitan a sentir la tierra, el agua... A SENTIR así, en mayúsculas. Y además tendrás a tu disposición un Treasure Ambassador, un guía que te ayudará a sacar el máximo partido a esta maravillosa aventura



## Escape Experience.



### Porque los adultos también sabemos divertirnos.

Nuestros hoteles Solo Adultos, para disfrutar de un masaje relajante, un cocktail de autor, un taller de baile, un personal trainer... Y de noche, propuestas sofisticadas, innovadoras, atrevidas... Las últimas tendencias gastronómicas y de mixología, y un sinnúmero de eventos temáticos que van desde shows Burlesque, hasta la Silent Disco. La diversión y el relax llegan hasta donde tú quieras llegar. Es decir, muy lejos ;)



## Family and Friends Experience.



### La mayor felicidad es compartir.

Hoteles que lo tienen todo ¡y para todos! Las vacaciones son abundancia, alegría y conexión con los que más quieres. Fiestas tropicales, gincanas, juegos olímpicos, concursos, karaoke, noches temáticas... Familias, amigos y compañeros de trabajo, encuentran aquí un ambiente desenfadado donde todo es fácil y divertido. Aquí la felicidad fluye en todas direcciones, a todas horas... es imposible que no te atrape

# ¿Conoces el concepto LIFELONG LEARNING?

Dicen que el aprendizaje del ser humano debe tener lugar toda su vida. **José Antonio María**, filósofo español, afirma que existe un principio del aprendizaje que se ha cumplido a lo largo de los siglos y que ha regido siempre en la sociedad, lo que él llama "**La Ley Universal del Aprendizaje**", que dice así:

*"Toda persona, institución, sociedad, para sobrevivir, necesita aprender al menos a la misma velocidad a la que cambia el entorno, y si quiere progresar, tiene que aprender a más velocidad."*

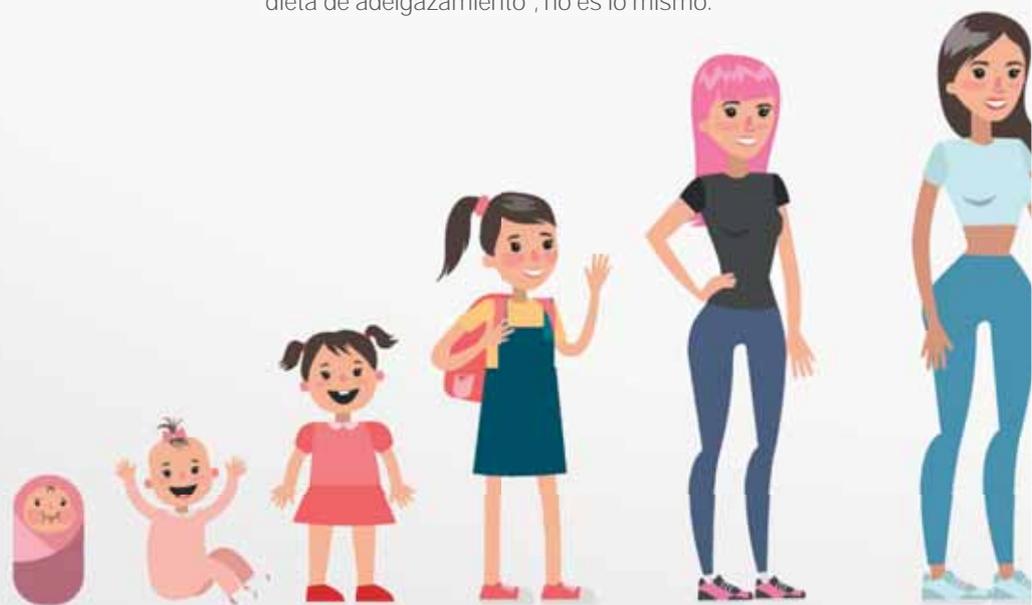
Y es que nuestro planeta cambia constantemente a una intrépida velocidad. Y al mismo tiempo que evoluciona, lo hace también todo conocimiento o tecnología que lo compone: se quedan obsoletos en un abrir y cerrar de ojos.

Tiempo atrás no había ni tanta información ni esta corría tan rápido como ahora, sin embargo, en el contexto actual, la información se multiplica exponencialmente día tras día y se renueva antes de que podamos interiorizarla. Frente a esta circunstancia, no nos queda otro remedio que seguir aprendiendo. Y si somos capaces de hacerlo a una mayor rapidez de lo que lo hace nuestro entorno, nos podremos adelantar y cogerle ventaja.

En su momento, **Charles Darwin**, gran científico evolucionista, ya lo decía: "*No es el más fuerte de las especies el que sobrevive, tampoco es el más inteligente el que sobrevive. Es aquel que es más adaptable al cambio*". Y así es como debemos ser nosotros.

Bajo esta idea de adaptación a un contexto que nos exige actualizar nuestras habilidades para no quedar fuera de juego, surge el concepto **lifelong learning**. El **lifelong learning** es este nuevo paradigma educativo que consiste en aprender a lo largo de toda tu vida. De esta manera, vas ajustando todos los conocimientos a la necesidad del entorno, sobretodo, en lo que respecta el mercado laboral.

Este concepto engloba la idea que se puede aprender siempre y en todas partes e implica tener una actitud receptiva hacia nuevos aprendizajes. No obstante, muchas veces nos carece esta actitud. **¿Por qué?** Como ya hemos dicho, el aprendizaje durante toda nuestra vida es fundamental para el progreso. Sin embargo, muchas veces asociamos "**aprender**" con el hecho de "**estudiar**". Es como si confundiéramos "**salud**" con "**dieta de adelgazamiento**", no es lo mismo.





A nivel social, e incluso personal, es imprescindible **educar en una cultura del aprendizaje**, se debe transmitir **pasión por aprender**. La buena noticia es que cada vez hay más ofertas educativas de programas de cursos y estudios. Pero no basta con eso. Necesitamos un sistema que potencie y nos eduque para dejar de ver el aprender con mentalidad de opositor.

Tener la sensación de estar progresando, tener una actitud curiosa y tener un sentimiento de autoeficacia, ayuda a ampliar las ganas de aprender. Hacerlo, nos proporciona crecimiento intelectual, cultural, personal y nos abre la mente.

No debemos olvidar que siempre tendremos algo que mejorar, **inquietudes que resolver y habilidades por adquirir**. Y no solo porque queramos matar el gusanito que pica nuestra curiosidad sino porque la sociedad nos lo exige. Y el antídoto para nuestro angustioso tiempo de incertidumbre es la mentalidad del aprendizaje. Y recordad:

*“Lo maravillo de aprender algo, es que nadie puede arrebatárnoslo”*

*B.B. King*



# Iberostar Royal Andalus

El hotel que mide su huella de CO<sub>2</sub>  
y da nuevas oportunidades a los  
viejos materiales.

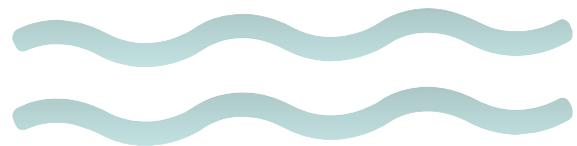


*Iberostar Real Club de Golf Novo Sancti Petri*

Grupo **Iberostar** aplica ambiciosas políticas de circularidad en la reforma del hotel **Iberostar Royal Andalus (Chiclana, Andalucía)**, cuyas puertas se reabren este verano. La compañía profundiza así en su modelo de turismo responsable que arranca en el momento de plantear la construcción o reforma de los hoteles con una estrategia centrada en la economía circular.

**Iberostar Royal Andalus** es un fantástico hotel para familias ubicado en playa de La Barrosa, una de las playas más bellas y sostenibles de España que suma reconocimientos como la bandera de Ecoplaya, la Q de calidad turística o la preciada Bandera Azul. Este hotel es uno de los 5 mejores Todo Incluido de España y uno de los 10 mejores de Europa según TripAdvisor, y es un ejemplo de equilibrio muy cuidado entre la calidad que ofrece y el respeto por el entorno medioambiental que lo rodea.

Con rincones y experiencias para toda la familia, **Iberostar Royal Andalus** cuenta con zona de piscinas infantiles entre dragones y barcos vikingos, el programa de entretenimiento infantil y juvenil Star Camp, y un campo de golf muy cercano, el **Iberostar Golf Club Real Novo Sancti Petri, Club de Golf Novo Sancti Petri** diseñados por Severiano Ballesteros.





En su apuesta estratégica por la sostenibilidad en su reforma se ha concretado medidas como:

★ La estimación del CO<sub>2</sub> emitido en el proceso de remodelación, para su posterior mitigación.

★ La gestión de residuos y su trazabilidad para ser reaprovechados. A modo de ejemplo cabe señalar la “segunda vida” de los cabeceros de las antiguas habitaciones del **Iberostar Royal Andalus**, que eran de madera, y se han reutilizado para hacer derivados de la madera, como tableros de conglomerado, tras su transformación en una planta procesadora.

★ La incorporación de instalaciones de última generación que garantizan un uso eficiente de los recursos naturales. En este sentido la compañía ha renunciado a las placas solares tradicionales, de un solo uso, instalando placas híbridas que permiten generar energía para uso eléctrico y para calentar el agua.

★ La implementación de envoltentes térmicas en las nuevas habitaciones para un mejor aislamiento. Se han instalado, además, sensores que permitirán cuantificar el ahorro energético de estas habitaciones frente a las que carecen de envoltentes.

★ La instalación de otros sensores de medición en las instalaciones para monitorizar su comportamiento. En esta línea **Iberostar Royal Andalus** mide, entre otros parámetros, el CO<sub>2</sub> emitido, así como el agua consumida en zonas clave.



Imagen creada digitalmente



La cadena reabre el **Iberostar Royal Andalus** tras revisar, además, todos los protocolos de sanidad y seguridad de sus operaciones, para asegurar el cuidado de sus clientes y empleados.



MANDARIN ORIENTAL  
BARCELONA

# ¡QUÉDATE!

## BARCELONA A LA VUELTA DE LA ESQUINA

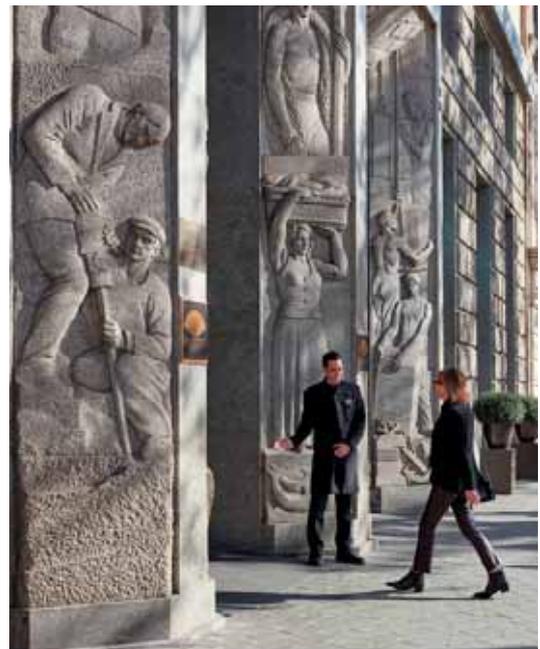
Estás muy cerca de vivir las mejores vacaciones de tu vida.

*Tal vez no te lo habrías planteado nunca, pero el destino es así, juguetón, y este año te pide quedarte cerca, turistar a la vuelta de la esquina y, en eso, Barcelona es única. Cada calle es una sorpresa modernista, gótica, románica o contemporánea, que empieza en el mar y acaba en la montaña del Tibidabo. Y en el medio, con una ubicación ideal, situado en pleno Paseo de Gracia, el hotel es la base perfecta desde la que explorar a pie las principales atracciones de Barcelona.*



En **Mandarin Oriental, Barcelona** lo hemos preparado todo para recibirte como siempre lo hace esta ciudad, con los brazos abiertos y con el servicio legendario **Mandarin Oriental** con el que se nos reconoce en todo el mundo. Con un personal entregado y entrenado para superar las expectativas en todo momento, siempre con una naturalidad asombrosa. Desde la cálida bienvenida en la recepción con un té oriental hasta la preparación de las suites y de sus **inigualables instalaciones**, las flores o la innovadora gastronomía de la chef Carme Ruscalleda, todo, absolutamente todo, se prepara cada día para que nuestros huéspedes disfruten de las mejores vacaciones de su vida *a la vuelta de la esquina*.

Imprescindibles MOBCN: **El Spa**, el único en España reconocido con 5 estrellas por Forbes Travel Guide. **Las noches de jazz & blues** y el **Banker's Martini**. La cocina de **Carme Ruscalleda**. Los bufets de fin de semana. **La tienda Manolo Blahnik**. Relajarse en la **azotea junto a la piscina** de medio fondo y disfrutar de una mágica puesta de sol.





TRAVELADVISORS

Nombre .....

Apellidos .....

Fecha de nacimiento ..... / ..... / .....

Dirección .....

Población .....

Provincia ..... CP .....

Teléfono ..... Correo electrónico .....

TRAVELADVISORS  
y



MANDARIN ORIENTAL  
BARCELONA

**Te regalan:**  
Una estancia de **dos noches**  
en Habitación Deluxe con  
Desayuno Incluido en el Hotel  
Mandarin Oriental, Barcelona.

### ¿COMO PARTICIPAR?

Cumplimenta este cupón  
y envíalo a:  
*Travel Advisors Guild*  
*c/ Aragó 208, 3º-3ª,*  
*08011 Barcelona*  
o si prefieres participa online en:  
[www.traveladvisorsguild.com/concurso](http://www.traveladvisorsguild.com/concurso)  
Último día para participar:  
*15 de septiembre de 2020*

El ganador aparecerá publicado  
en nuestra próxima revista.

1. Banker's Bar es el lugar de culto de la ciudad para tomar cócteles y  
escuchar buena música. ¿Sabes a qué debe su nombre?

.....

2. Carme Ruscalleda es la chef que más estrellas Michelin ha recibido en  
su carrera. ¿Cuántas crees que ha conseguido?

.....

3. ¿Cuál es tu agencia Travel Advisors?

.....

Según lo dispuesto por el Reglamento (UE) 2016/679, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, su derecho de acceso, oposición, rectificación y renovación total o parcial de sus datos personales, que con finalidad estrictamente profesional podremos utilizar posteriormente en Travel Advisors Guild. Si usted no lo desea le rogamos que nos lo comunique por carta, fax o e-mail.

Resultado del Sorteo de MAGAZINE nº 58:  
Gentileza de DERBY HOTELS COLLECTION y Travel Advisors:  
Enrique Rubio, cliente de **Viajes Triana**.

# Vuela con LATAM

Más de 120 destinos en Latinoamérica

Vuela **desde Madrid y Barcelona** a un continente lleno de increíbles contrastes. Viaja en nuestros vuelos a **Brasil, Chile y Perú** y conéctate a **la mayor red de destinos dentro de Latinoamérica.**

